

25
10

Amtsblatt

Donnerstag,
24. Juni 2010

Departemente

Rechtsberatung	1258
Betreibung und Konkurs	1258
Strassenverkehr. Befristete Änderung der Signalisation an der Einmündung der Brünigstrasse in die A8, Sachseln	1259
Amtliche Vermessung. Information über Flächenänderungen infolge Erneuerung der amtlichen Vermessung, Kerns	1259
Schlachtviehmarkt	1260
Amt für Berufsbildung. Lehrabschlussfeiern 2010	1261
Berufs- und Weiterbildung	1261
Baugesuche und Sonderbewilligungen	1268
Abteilung Wald und Natur. Fledermausberatung	1274
Planaufgabe gemäss Elektrizitätswerk, Gemeinden Alpnach und Kerns	1274

Stellenausschreibungen

Gemeinden

Verschiedene

Handelsregister	1278
Eigentumsübertragungen (im Internet nicht veröffentlicht)	1289



Sicherheits- und Justizdepartement

Rechtsberatung

Unentgeltliche Rechtsberatung des Anwaltverbandes im Kanton Obwalden:
Dr. iur. Daniela Herzig, Anwalts- und Notariatspraxis Karl Vogler, Sarnerstrasse 3, 6064 Kerns, Telefon 041 660 18 31, Fax 041 660 63 93.

Beratung: Donnerstag, 1. Juli 2010, 14.00 – 18.00 Uhr in Kerns.

Die Konsultation kann für eine halbe Stunde ohne Schriftverkehr in Anspruch genommen werden. Voranmeldung notwendig.

Sarnen, 24. Juni 2010

Sicherheits- und Justizdepartement

Betreibung und Konkurs. Konkursöffnung

Schuldnerin: *sis swiss investors holding ag*, ohne Domizil,
vormals Poststrasse 10, 6060 Sarnen

Konkursöffnung: 18. Mai 2010

Verfahrensart: summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG

Eingabefrist: 25. Juli 2010 (valuta 18. Mai 2010)

Die Aktiengesellschaft ist nach Art. 731b OR mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden aufgelöst und über sie die konkursamtliche Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet worden. Die Verfügung ist am 14. Juni 2010 in Rechtskraft erwachsen.

Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind bis zum 25. Juli 2010 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Soweit bewegliche Sachen in die Konkursmasse fallen, erachtet sich die Konkursverwaltung als von den Gläubigern ermächtigt, freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Die Gläubiger der Gemeinschuldnerin und alle Personen, die auf in Händen der Gemeinschuldnerin befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, *berechnet auf den Tag der Konkursöffnung, unter Einlegung der Beweismittel* (Schuldscheine, Rechnungen, Mahnbelege usw.) im Original dem unterzeichneten Konkursamt anzumelden.

Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Gemeinschuldnerin der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandgesicherten, auf (SchKG Art. 209).

Die Schuldner der Gemeinschuldnerin haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen der Gemeinschuldnerin als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.

Sarnen, 24. Juni 2010

Betreibung und Konkurs

Strassenverkehr. Befristete Änderung der Signalisation an der Einmündung der Brünigstrasse in die A8, Sachseln.

Auf Antrag des Hoch- und Tiefbauamts Obwalden wird die Brünigstrasse, Fahrtrichtung Brünig, Höhe der Einmündung in die A8, in Sachseln, mit einer «Kein Vortritt»-Signalisation belegt.

Diese Anpassung erfolgt aus Sicherheitsgründen.

Diese Verkehrsanordnung tritt per sofort in Kraft und erlischt mit dem Ende der Bauzeit des A8-Tunnels Zollhaus.

Die Signalisation kann aus Sicherheitsgründen vor Ablauf der Beschwerdefrist angebracht werden (Art. 107 Abs. 2 SSV). Einer allfälligen Beschwerde wird die aufschiebende Wirkung entzogen.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden.

Sarnen, 22. Juni 2010

Sicherheits- und Justizdepartement

Volkswirtschaftsdepartement

Amtliche Vermessung. Information über Flächenänderungen infolge Erneuerung der amtlichen Vermessung in der Gemeinde Kerns

Mit der Erneuerung der amtlichen Vermessung (AV93) wurden die Grundstücksflächen neu berechnet. Dadurch haben sich gegenüber den bisherigen Flächenangaben geringfügige Abweichungen ergeben. Die neuen Flächen wurden dem Grundbuch Sarneraatal zur Nachführung mitgeteilt. Den

neuen Flächendaten kommt keine Grundbuchwirkung zu (Art. 4 Verordnung betreffend das Grundbuch [GBV; SR 211.432.1]).

Da der Grenzverlauf nicht verändert wurde, besteht keine Einsprachemöglichkeit gegen die Nachführung der neuen Flächenmasse. Zur Information liegen die Pläne für das Grundbuch und das Flächenverzeichnis der Gemeinde Kerns beim Nachführungsgeometer, Grundacher 1, Sarnen, vom 25.06. bis am 25.07.2010 zur Einsichtnahme auf.

Gleichzeitig besteht im Internet unter www.gis-ow.ch/avgbs die Möglichkeit, die Daten grafisch-interaktiv abzufragen und zu visualisieren.

Besondere Auskünfte erteilt der Nachführungsgeometer der Gemeinde Kerns, Trigonet AG, Telefon 041 666 00 10.

Sarnen, 24. Juni 2010

Amtliche Vermessung

Schlachtviehmarkt

Ei, 6060 Sarnen. Anmeldung und Versteigerung der Tiere

Anmeldeschluss:

Annahmedatum:

Freitag, 2. Juli 2010

Montag, 12. Juli 2010

Freitag, 6. August 2010

Montag, 16. August 2010

Die Tiere sind bei der AGRO-Treuhand, Beckenriederstrasse 34, Postfach 44, 6374 Buochs, schriftlich oder telefonisch unter der Nummer 041 622 00 65 (Telefonbeantworter) anzumelden. Bei der Anmeldung ist die Identitätsnummer des Tieres (zwölfstellige TVD-Nummer) anzugeben. Ausserdem ist zu erwähnen, wenn es sich um Schlachtvieh mit Label IP-Suisse oder BIO handelt. Die Anmeldefrist ist unbedingt einzuhalten. Die Stückzahl der angemeldeten Tiere wird im Proviande-Programm veröffentlicht. Diese Tiere werden am überwachten Schlachtviehmarkt eingeschätzt und versteigert. Übernahme mindestens zum Einschätzungspreis bleibt garantiert. Der Schlachtviehmarkt wird von der AGRO-Treuhand durchgeführt.

Zum Beachten: Bei Tieren, die von der Proviande eingeschätzt, jedoch nicht versteigert werden, ist eine Gebühr von Fr. 10.– an die durchführende Organisation zu entrichten.

Betriebe, die noch nicht gemäss QM Schweizer Fleisch zertifiziert sind, sollten sich unbedingt anmelden. Die Entsorgungsgebühr von Fr. 25.– wird den Tieren mit den Kategorien MA, RV und VK direkt in Abzug gebracht. Es wird weiterhin ein Transportbeitrag ausgerichtet.

Sarnen, 24. Juni 2010

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Bildungs- und Kulturdepartement

Amt für Berufsbildung

Lehrabschlussfeiern 2010

Die Lehrabschlussfeiern finden wie folgt statt:

Für die kaufmännischen Berufe und die Berufe des Detailhandels

(Kaufmann/frau, Büroassistent/in, Detailhandelsfachmann/frau, Detailhandelsassistent/in)

Freitag, 2. Juli 2010, 18.00 Uhr, Loppersaal, Grossmatt 5, 6052 Hergiswil

Für die gewerblich-industriellen Berufe und Anlehren

Samstag, 3. Juli 2010, 09.30 Uhr, Aula Cher, Brünigstrasse, 6060 Sarnen

Samstag, 3. Juli 2010, 14.00 Uhr, Aula Cher, Brünigstrasse, 6060 Sarnen

Infolge der grossen Kandidatenzahl werden dieses Jahr am Samstag erstmals zwei Feiern stattfinden, eine am Vormittag und eine am Nachmittag. Welche Berufe wann eingeladen sind, entnehmen Sie bitte unserer Homepage www.beruf.ow.ch > Qualifikationsverfahren 2010 > LAP-Feier 2010.

Zur Teilnahme an den Schlussfeiern sind Behörden, Eltern der Prüflinge, Industrie- und Wirtschaftsvereinigung Unterwalden (IWW), Gewerbe- und Berufsverbände, Berufsbildnerinnen/Berufsbildner, Expertinnen/Experten, Berufsschullehrerinnen/Berufsschullehrer und alle an der Berufsbildung interessierten Personen freundlich eingeladen.

Sarnen, 24. Juni 2010

Amt für Berufsbildung

Erwachsenenbildung

Familientreff Sarnen

Zischtigsträff

29. Juni 2010, 09.00 – 11.00 Uhr, Peterhof, Sarnen

Museum Bruder Klaus

Vernissage

«Gerettet! Restaurierte Schätze aus dem Frauenkloster Sarnen»

Sonntag, 27. Juni 2010 um 11 Uhr

Grussworte Äbtissin Pia Habermacher, P. Guido Muff, Prior, Einführung Urs Siblinger, Musik Martina Syfrig, Nicole Meule, Anne d'Anterrosches

2005 traf das Hochwasser das Benediktinerinnenkloster St. Andreas Sarnen schwer. Jetzt sind Textilien, Bilder, Skulpturen, Partituren und Bücher

restauriert, die drei Tage im Schlamm lagen. Unglaubliches haben Restauratorinnen und Restauratoren seither geleistet. Unersetzliche Kunstschatze sind gerettet.

Die Ausstellung dauert vom 27. Juni bis 31. Oktober 2010 und ist täglich ausser montags geöffnet: Dienstag bis Samstag von 10 bis 12 Uhr und von 13.30 bis 17 Uhr, am Sonntag durchgehend von 11 bis 17 Uhr.

Samariterverband Unterwalden

Intensiv-Nothilfekurs

Fr. 140.– (2 x 5 Stunden) oder total 10 Stunden

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen

KursNr	Kursort	Kursdaten	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
140	Buochs	27.08.2010	Fr	20.00 – 22.00	17.08.10
		28.08.2010	Sa	08.00 – 17.30	
141	Sarnen	28.08.2010	Sa	08.00 – 15.30	18.08.10
		04.09.2010	Sa	08.00 – 12.00	
144	Oberdorf	03.09.2010	Fr	20.00 – 22.00	24.08.10
		04.09.2010	Sa	08.00 – 17.00	

Nothilfekurs

Fr. 140.– (5 x 2 Stunden) oder total 10 Stunden

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen

KursNr	Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
143	Ennetbürgen	02.09.2010	Do/Di	20.00 – 22.00	23.08.10
145	Engelberg	06.09.2010	Mo/Fr	19.30 – 21.30	27.08.10

Refresher

Fr. 50.– (3 Stunden)

Notfallsituation erkennen, Folgeschäden verhindern, Sofortmassnahmen ergreifen

KursNr	Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
542	Engelberg	30.08.2010	Mo	19.30 – 22.30	20.08.10

Kursanmeldung: Tel. 041 612 19 21, www.samariter-unterwalden.ch

E-Mail: kurse@samariter-unterwalden.ch

Via Cordis – Haus St. Dorothea

**«Viele Wege führen zu Gott – einer davon führt über die Berge.»
(Pindar), Bergwandern und Meditation**

Aus engem Tal zu lichten Höhen aufsteigen, in Zeiten schweigenden Gehens den Rhythmus von Atem und Herzschlag vertieft empfinden, durch achtsa-

mes Naturerleben zum Schöpfungsgeheimnis hinspüren, mit Leibgebärden sich öffnen für Berührungen aus dem Herzen des Weltenschöpfers.

Die Bergwanderungen mit zum Teil steilen Auf- und Abstiegen (max. 6 Stunden Wanderzeit) finden auf einer Höhe von 1000–2500 m statt. Sie verlangen gute körperliche Verfassung und Erfahrung beim Gehen in weglosem Gelände.

Angemeldete Teilnehmende erhalten rechtzeitig vom Kursleiter nähere Angaben.

Kursleitung: Dr. Markus Nägeli, ref. Pfarrer, Thun

Datum/Zeit: 11.07.2010 – 16.07.2010

SO 18.30 – FR 13.00 Uhr

Unkostenbeitrag: Fr. 350.– plus Pension

Weitere Informationen

VIA CORDIS-Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft

Tel. 041 660 50 45

Fax 041 660 90 47

info@viacordis.ch

www.viacordis.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz – Kantonalverband Unterwalden

Babysitter-Kurse

Dieser Kurs bietet dir die Möglichkeit das nötige Wissen und dazu einen anerkannten Kursausweis zu erlangen, der dich berechtigt, fremde Kinder zu betreuen und zu hüten.

Zielgruppe: Personen ab dem 13. Altersjahr (Jahrgang 1997)

Dauer: 10 Stunden, 4 x 2,5 Stunden

Kosten: Fr. 100.00 Einzelpersonen, Fr. 190.– Geschwister

Buochs

Daten: Mo 23.08.10, 30.08.10, 06.09.10, 13.09.10
jeweils 17.30 – 20.00 Uhr

Ort: Baumgarten

Kursleitung: Priska Odermatt

Anmeldung: bis 30.06.10, Veronika Achermann, 041 620 11 22

Daten: Di 12.10.10, 19.10.10, 26.10.10, 02.11.10
jeweils 17.30 – 20.00 Uhr

Ort: Baumgarten

Kursleitung: Priska Odermatt

Anmeldung: bis 30.06.10, Veronika Achermann, 041 620 11 22

Sarnen, 24. Juni 2010

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Weiterbildungskurse

Schriftliche Anmeldung bis **19. Juli 2010**

Einstufungstest möglich. Für weitere Informationen www.bwz-ow.ch oder
041 666 64 80

Kleingruppe 5–8 Pers. Fr. 390.–, Standardgruppe 9–12 Pers. Fr. 310.–

Englisch	
Grundstufe (A1)	
S 21001 Englisch-Einführung 2 <i>(langsames Tempo)</i>	15x ab Di 31.08.10, 19.50 – 21.30h Herbert Weibel
S 21002 Elementary 1	15x ab Di 31.08.10, 18.00 – 19.40h Tammy Mc Hugh
S 21003 Elementary 2	15x ab Di 31.08.10, 19.50 – 21.30h Maira Maters
S 21004 Elementary 3	15x ab Mi 01.09.10, 19.50 – 21.30h Tammy Mc Hugh
S 21005 Elementary 3	15x ab Di 31.08.10, 18.00 – 19.40h Maira Maters
S 21006 Elementary 4	15x ab Mi 01.09.10, 18.00 – 19.40h Tammy Mc Hugh
S 21007 Englisch 60+ (<i>AnfängerInnen mit Grundkenntnissen</i>)	15x ab Do 02.09.10, 16.00 – 17.45h Margrit Vogler Sulzbach
S 21008 Englisch 60+ (<i>AnfängerInnen mit guten Vorkenntnissen</i>)	15x ab Mo 30.08.10, 09.15 – 11.00h Margrit Vogler Sulzbach
S 21009 Englisch für Mütter	15x ab Do 02.09.10, 09.00 – 10.40h Maria Dänzer
Mittelstufe 1 (A2)	
S 21011 Englisch 60+ Conversation Basic <i>(Voraussetzung: Elementary oder ähnliches)</i>	15x ab Do 02.09.10, 13.30 – 15.15h Margrit Vogler Sulzbach
S 21012 Conversation Basic 1 <i>(British English)</i>	15x ab Mo 30.08.10, 19.00 – 20.30h Claudia Zumstein
S 21013 Conversation Basic 1 <i>(American English)</i>	15x ab Mo 30.08.10, 18.30 – 20.00h Maria Dänzer
S 21014 Pre-Intermediate 1	15x ab Di 31.08.10, 18.00 – 19.40h Irène von Moos
S 21015 Pre-Intermediate 2	15x ab Di 31.08.10, 19.50 – 21.30h Irène von Moos
S 21016 Pre-Intermediate 3	15x ab Mo 30.08.10, 20.00 – 21.30h Maria Dänzer
S 21017 Pre-Intermediate 4	15x ab Mo 30.08.10, 18.00 – 19.40h Irène von Moos
Mittelstufe 2 (B1)	
S 21018 Englisch 60+ Conversation Medium	15x ab Mi 01.09.10, 09.15 – 11.00h Margrit Vogler Sulzbach

S 21019 Intermediate 3	15x ab Mi 01.09.10, 19.50 – 21.30h Julian Exshaw	
S 21021 Conversation Medium Level (American English)	15x ab Di 31.08.10, 18.00 – 19.40h Barbara Ellen Roy	
S 21022 Brücke zum First Certificate Course	15x ab Di 31.08.10, 19.50 – 21.30h Barbara Ellen Roy	
Fortgeschrittene (B2/C1)		
S 21024 Cambridge First Certificate Course	15x ab Mo 30.08.10, 18.00 – 20.30h Julian Exshaw	Fr. 860.00 (je nach TN günstiger)
<i>(Examen Dez 2010) exkl. Mock Examen Fr. 120.00</i>		
S 21025 Cambridge Advanced Certificate Course	15x ab Di 31.08.10, 18.30 – 21.00h Julian Exshaw	Fr. 860.00 (je nach TN günstiger)
<i>(Examen Juni 2011 od .Dez 2011) exkl. Mock Examen Fr. 120.00</i>		
S 21026 Conversation Higher Level (American English)	15x ab Mo 30.08.10, 18.00 – 19.40h Barbara Ellen Roy	

Französisch

Grundstufe (A0 – A1)

S 21030 Grundstufe 60+ <i>AnfängerInnen ohne Vorkenntnisse oder mit wenigen Grundkenntnissen.</i>	15x ab Di 31.08.10, 10.00 – 11.45h Monette Bürgi-Rancourt	
S 21031 Grundstufe A0-A1 <i>Auch für AnfängerInnen ohne Vorkenntnisse geeignet</i>	15x ab Mo 30.08.10, 19.50 – 21.30h Monette Bürgi-Rancourt	
S 21032 Grundstufe A2-B1 <i>AnfängerInnen mit Kenntnissen, einfache Conversation</i>	15x ab Di 31.08.10, 19.50 – 21.30h Monette Bürgi-Rancourt	

Mittelstufe 1 (B1 – B2)

S 21033 Français Conversation 60+	15x ab Di 31.08.10, 13.00 – 14.45h Monette Bürgi-Rancourt	
S 21034 Français Conversation 1 <i>Für Maturanden und KV-Lernende sowie für Erwachsene geeignet</i>	15x ab Mo 30.08.10, 18.00 – 19.40h Monette Bürgi-Rancourt	
S 21035 Français Conversation 2 <i>Auch für Maturanden und KV-Lernende geeignet</i>	15x ab Di 31.08.10, 18.00 – 19.40h Monette Bürgi-Rancourt	

Mittelstufe 2: Fortgeschrittene (B2)

S 21036 Français Conversation-Civilisation <i>Als Vorbereitung für den Kurs DELF B1/B2</i>	15x ab Mo 30.08.10, 19.50 – 21.30h Josiane Aepli	
S 21037 Diplomkurs DELF B1 <i>Voraussetzung: Einstufungstest, Prüfung: November 2010 oder März 2011</i>	15x ab Mo 30.08.10, 18.00 – 19.40h Josiane Aepli	

Italienisch

Grundstufe (A0 – A1)

S 21040 Italiano 1	15x ab Do 02.09.10, 19.50 – 21.30h Maria Fasanella	
S 21041 Italiano 2	15x ab Mo 30.08.10, 18.00 – 19.40h Maria Fasanella	

S 21042 Italiano 3	15x ab Mo 30.08.10, 19.50 – 21.30h Maria Fasanella
S 21043 Italiano 3	15x ab Do 02.09.10, 19.50 – 21.30h Nella Alario Di Salvatore
Mittelstufe (A2 – B1)	
S 21044 Italiano 4	15x ab Mi 01.09.10, 18.00 – 19.40h Nella Alario Di Salvatore
S 21045 Italiano 5	15x ab Do 02.09.10, 18.00 – 19.40h Nella Alario Di Salvatore
S 21046 Italiano 6	15x ab Di 31.08.10, 19.50 – 21.30h Maria Fasanella
S 21047 Corso di ripetizione 1	15x ab Mi 01.09.10, 19.50 – 21.30h Nella Alario Di Salvatore
S 21048 Corso di ripetizione 2 /Conversazione	15x ab Do 02.09.10, 18.00 – 19.40h Maria Fasanella

Spanisch

Grundstufe (A0 – A1)

S 21050 Español 60+ (<i>AnfängerInnen ohne Vorkenntnisse</i>)	15x ab Mi 01.09.10, 15.30 – 17.00h Cristina Suanzes
S 21051 Español 1	15x ab Mi 01.09.10, 19.50 – 21.30h Cristina Suanzes
S 21052 Español 2	15x ab Mi 01.09.10, 19.50 – 21.30h Maribel Cubino
S 21053 Español 3	15x ab Mi 01.09.10, 18.00 – 19.40h Cristina Suanzes

Mittelstufe (A2 – B2)

S 21054 Español 4	15x ab Do 02.09.10, 19.20 – 21.00h Cristina Suanzes
S 21055 Español 5	15x ab Mo 30.08.10, 19.50 – 21.30h Maribel Cubino
S 21056 Español 6	15x ab Do 02.09.10, 17.30 – 19.10h Cristina Suanzes
S 21057 Español 7	15x ab Mo 30.08.10, 18.00 – 19.40h Maribel Cubino
S 21058 Español 9	15x ab Mi 01.09.10, 18.00 – 19.40h Maribel Cubino
S 21059 Conversación (B1/B2)	15x ab Di 31.08.10, 19.30 – 21.00h Cristina Suanzes

Russisch

Grundstufe (A0 – A1)

S 21060 Russisch 1	15x ab Mo 30.08.10, 19.50 – 21.30h Tatjana Burch-Lewina
-----------------------	--

Deutsch

Grundstufe (A0 – A1)

S 21070 Deutsch 1	15x ab Do 02.09.10, 19.00 – 20.30h René Stalder
----------------------	--

Mittelstufe I: (A1 – A2)

S 21071	15x ab Fr 03.09.10, 18.00 – 19.30h
Deutsch 2	René Stalder

Mittelstufe I + II: (A2 – B1)

S 21072	15x ab Fr 03.09.10, 19.30 – 21.00h
Deutsch 3	René Stalder

Chinesisch**Grundstufe (A0 – A1)**

S 21080	15x ab Di 31.08.10, 19.40 – 21.20h
Chinesisch 1	Hui Qing Albrecht-Xu
<i>Im Vordergrund steht die Kultur, dazu erhalten Sie eine Einführung in die Sprache und Grammatik. Geeignet für AnfängerInnen ohne Vorkenntnisse oder mit wenig Kenntnissen</i>	

S 21081	15x ab Di 31.08.10, 18.00 – 19.30h
Chinesisch 3	Hui Qing Albrecht-Xu
<i>Vertiefen und Erweitern der Sprachkenntnisse</i>	

Informatik**Grundstufe: Es werden keine speziellen Kenntnisse benötigt**

I 21001	6x Do, 24Lek. 19.08. – 23.09.2010, 18.15 – 21.30h, Peter Kempf	Fr. 390.00
Einstieg in die PC Welt <i>Windows XP</i>		

I 21003	8x Do, 24Lek. 19.08. – 21.10.2010, 14.30 – 17.00h, Peter Kempf	Fr. 390.00
Informatik 60+ Basiskurs, ohne Internet		

Mittelstufe: Grundlagen-Kenntnisse sind Voraussetzung

I 21010	6x Mi, 15Lek. 25.08. – 13.10.2010, 09.00 – 11.15h, Boris Relja	Fr. 260.00
Fotos aus der Digitalkamera am PC bearbeiten		

I 21014	10x Do, 30Lek. 19.08. – 04.11.2010, 18.00 – 20.30h, Othmar Mühlebach	Fr. 460.00
CAD 2 Aufbaukurs <i>AutoCAD 2010</i>		

Hauswirtschaft**Bäuerin/bäuerlicher HaushaltsleiterIn oder HaushaltsleiterIn mit eidg. Fachausweis**

H 21002	1 Jahr: Do ab 19.8.10, 8.45 – 16.45h	Fr. 1500.00
Aufbaujahr (Jahreskurs)		

Module Basisjahr

H 21010	Di 31.08.2010 – 19.10.2010	Fr. 240.00
Gartenbau 1 Erwin Müller, 32 Lek.		

H 21011	Di 24.08.2010 – 16.11.2010	Fr. 300.00
Wäscheversorgung Ursula Christen Jödicke, 40 Lek.		

H 21013	Di 23.11.2010 – 08.02.2011	Fr. 300.00
Wohnen und Reinigungstechnik Ursula Christen Jödicke, 40 Lek.		

Module Aufbaujahr

H 21020	Do 19.08.2010 – 06.01.2011	Fr. 300.00
Landwirtschaftliches Recht Michael Camenzind, 40 Lek.		

H 21021	Do 26.08.2010 – 09.12.2010	Fr. 450.00
Ernährung und Verpflegung 2 (exkl. Nahrungsmittelkosten) Barbara Joller-Graf, 60 Lek.		

H 21022	Do 02.09.2010 – 09.06.2011	Fr. 450.00
Produkteverwertung (exkl. Nahrungsmittelkosten) Barbara Joller Graf, 60 Lek.		

Anmeldung

Kursnummer:

S _____ I _____ H _____

Name/Vorname: _____

Strasse: _____ Ort: _____

Tel. P.: _____ Tel. G.: _____

Natel: _____ E-Mail: _____

Datum: _____ Unterschrift: _____

Nur für Lernende:

Lehrberuf: _____ Lehrzeit: _____

Sarnen, 24. Juni 2010

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
www.bwz-ow.ch / bwz@ow.ch / 041 666 64 80

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

5. Juli 2010

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Bauherrschaft: Esther und Hannes Zumstein-Grünenfelder, Sonnenbergstrasse 5, Sarnen

Objekt: Umbau Einfamilienhaus und Neubau gedeckter Sitzplatz

Ort: Parzelle 2362, Sonnenbergstrasse 5, Sarnen

Zone: zweigeschossige Wohnzone innerhalb Planungszone nach RRB 101/2005 und Gewässerschutzbereich Au

Bauherrschaft: Hugo Britschgi-Irving, Schwand, Stalden
Objekt: Sanierung Scheune
Ort: Parzellen 1388 und 1390, Schwand, Stalden
Zone: Landwirtschaftszone

Bauherrschaft: Lucia Rohrer-Garovi, Brünigstrasse 114, Sachseln
Objekt: Umbau Einfamilienhaus
Ort: Parzelle 2597, Hostettstrasse 24, Wilen
Zone: zweigeschossige Wohnzone, Grünzone, innerhalb Planungszone nach RRB 101/2005 und Gewässerschutzbereich Au

Bauherrschaft: Willy Dillier-Nick, Bodenstrasse 30, Wilen
Objekt: Wärmeisolation Dach, Verlängerung Dachlukarne und Anbringen Sonnenkollektoren auf Dach
Ort: Parzelle 2687, Bodenstrasse 30, Wilen
Zone: zweigeschossige Wohnzone, innerhalb Planungszone nach RRB 101/2005

Kerns

Bauherrschaft: Armin und Daniela Omlin-Bucher, Wolfisbergstrasse 40, Flüeli-Ranft
Objekt: Neubau Einfamilienhaus
Ort: Parzelle 2247, Arvenweg 3, St. Niklausen
Zone: Zone St. Niklausen (SN)
überlagernde Zone(n): regionales Landschaftsschutzgebiet Ostufer
Sarnensee-Flüeli-St. Niklausen (f), Gewässerschutzbereich Au

Bauherrschaft: Irene Röthlin, Plätzli, Fruttstrasse 32, Melchtal
Objekt: An- und Umbau bestehendes Ökonomiegebäude und Einbau Garagentor bei bestehendem Ökonomiegebäude
Ort: Parzellen 1011 und 1014, Plätzli / Mur, Melchtal
Zone: Landwirtschaftszone (LW)
überlagernde Zone(n): Planungszone Hochwasserschutz nach RRB 101/2005, Zone mit geringer und mittlerer Gefährdung (SL1, W2, W3, HM/RII), Gewässerschutzbereich Au

Bauherrschaft: Aufdermayer Martin, Burgholz, Haltenstrasse 18a, Kerns
Objekt: An- und Umbau bestehender Stall sowie Terrainanpassungen
Ort: Parzelle 623, Burgholz, Haltenstrasse 18a, Kerns
Zone: Landwirtschaftszone (LW)
überlagernde Zone(n): Gewässerschutzbereich Au

- Bauherrschaft: Karl von Flüe, Edisriederstrasse 47, Sachseln
 Objekt: Anbau an bestehendes Ferienhaus (Lukarne)
 Ort: Parzelle 1553, Obere Frutt 20, Melchsee-Frutt
 Zone: Alpwirtschaftszone (AW)
 überlagernde Zone(n): Gewässerschutzbereich Au
 Sonder-
 bewilligungen: Raumplanerische Ausnahmebewilligung
- Bauherrschaft: Niklaus und Angela Michel-Durrer, Hostett, Siebeneich-
 strasse 23, Kerns
 Objekt: Sanierung Hausfassade
 Ort: Parzelle 2554, Hostett, Siebeneichstrasse 23, Kerns
 Zone: Landwirtschaftszone (LW)
 überlagernde Zone(n): Gewässerschutzbereich Au,
 regionales Landschaftsschutzgebiet nach BLN 1606,
 Kulturobjekt
 Sonder-
 bewilligung: Raumplanerische Ausnahmebewilligung
- Bauherrschaft: Einwohnergemeinde Kerns, Sarnerstrasse 5, Kerns
 Objekt: Sanierung Bushaltestelle Boll
 Ort: Parzellen 1673, 2195, 2196, 2198, Boll/Sarnerstrasse,
 Kerns
 Zone: zweigeschossige Wohnzone (W2A), dreigeschossige
 Wohn- und Gewerbezone (WG3)
 überlagernde Zone(n): Gewässerschutzbereich Au
- Bauherrschaft: Dominik Reinhard, Geissmattli 3b, Melchtal
 Objekt: Neubau Hundezwinger mit Gartenhaus
 Ort: Parzelle 2514, Geissmattli 3b, Melchtal
 Zone: zweigeschossige Wohnzone (W2A)
 überlagernde Zone(n): Gewässerschutzbereich Au
- Bauherrschaft: Einwohnergemeinde Kerns, Sarnerstrasse 5, Kerns und
 Elektrizitätswerk Obwalden, Stanserstrasse 8, Kerns
 Objekt: Umsetzung GEP Kägiswilerstrasse (2. Etappe) und Ersatz
 Trinkwasserleitung Kägiswilerstrasse (2. Etappe) und Neu-
 bau Wärmeverbundleitung Kägiswilerstrasse
 Ort: Parzellen 125, 135, 1070, 1665, 1770, Kägiswilerstrasse,
 Chlewigen, Hinterkirchen, Kerns
 Zone: Dorfkernzone (DK), dreigeschossige Wohnzone (W3)
 überlagernde Zone(n): Gewässerschutzbereich Au
- Bauherrschaft: Verein Bethanien, Bethanienstrasse 3, St. Niklausen
 Objekt: Umbau und Sanierung Gästehaus
 Ort: Parzelle 699, Bethanienstrasse 3, St. Niklausen

Zone: Kurzone Bethanien (KuB)
 überlagernde Zone(n):

Bauherrschafft: Claudia Felder Domnick und Paul Domnick, Arlistrasse 6,
 Kerns
 Mägi Bucher Stocker und Elmar Stocker, Erlenstrasse 1,
 Kerns

Objekt: Neubau Wohnhaus mit Garagen und Geräteschuppen
 Ort: Parzelle 500, Ächerlistrasse 24, Kerns
 Zone: dreigeschossige Wohnzone (W3)
 überlagernde Zone(n): Zone mit geringer Gefährdung (W2),
 Planungszone Hochwasserschutz nach RRB 101/2005,
 Gewässerschutzbereich Au

Bauherrschafft: Hugo und Miriam Wallimann-Köpfli, Stanserstrasse 22,
 Kerns

Objekt: Neubau Wohnhaus (abgeändertes Projekt)
 Ort: Parzelle 2602, Nussbaumweg 13, Kerns
 Zone: zweigeschossige Wohnzone (W2A), innerhalb Quartierplan
 Hof fur
 überlagernde Zone(n): Gewässerschutzbereich Au

Sachselsn

Bauherrschafft: Christoph Müller, Dornistrasse 16, Sachselsn
 Objekt: Fassadendämmung und Ausbau des Estrichs
 Ort: Parzelle 952, Dornistrasse 16, Sachselsn
 Zone: Wohnzone 2 Geschosse (W 2)
 Gewässerschutzbereich Au

Bauherrschafft: Alfons Omlin, Chilchgasse 6, Sachselsn
 Objekt: Neubau Wintergarten (nachträgliches Baugesuch)
 Ort: Parzelle 394, Chilchgasse 6, Sachselsn
 Zone: Dorfkernzone II (D II)
 Ortsbildschutzzzone (Os)
 Gewässerschutzbereich Au

Bauherrschafft: Willy Omlin-Omlin, Effenhalten 18, Sachselsn
 Objekt: Umnutzung Nebengebäude, Erneuerung Fassade
 Ort: Parzelle 1921, Effenhalten, Sachselsn
 Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
 Gewässerschutzbereich Au

Sonder-
 bewilligung: Raumplanerische Ausnahmebewilligung

Bauherrschaft: Josef Rohrer-Wälti, Chrüzmaten 1, Sachseln
Objekt: Sanierung und Verbreiterung der Zufahrtsstrasse
(nachträgliches Baugesuch)
Ort: Parzelle 979, Hegi, Sachseln
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
Planungszone nach RRB 101/2005
Schutzgebiete: Schutzgebietszone Nr. 122/6 f Ostufer Sarnersee – Flüeli –
St. Niklausen.
Bemerkungen: Das Gesuch wird auch nach Art. 97 LwG und Art. 12/12a
NHG aufgelegt; für Organisationen beträgt die Einsprache-
frist 30 Tage.

Bauherrschaft: Vogler GmbH, Brünigstrasse 45, Sachseln
Objekt: Neubau Autounterstand und Fassadengestaltung Werk-
statt
Ort: Parzelle 1693, Brünigstrasse 45, Sachseln
Zone: Wohn- und Gewerbezone 3 – 4 Geschosse (WG 3 – 4)
Gewässerschutzbereich Au

Alpnach

Bauherrschaft: Korporation Alpnach, Bahnhofstrasse 8, Postfach 146,
Alpnach Dorf
Objekt: Sanierung Geretschwandstrasse, Abschnitt Schwändli-
Abzweigung Biel (Baulos 7) sowie Ersatz bestehende
Meteorwasserableitung
Ort: Parzellen 688, 704, 874, 875 und 2285, Burketen, 689
und 912, Biel, 692 und 913, Gausegg, 701, Herbrigsmatt,
865, Schoriederbergstrasse, sowie 871, Schwändli,
GB Alpnach
Zone: Landwirtschaftszone
Planungszone nach RRB Nr. 101/2005
Gefahrenstufen HM II und R 6
Sonder-
bewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Bauherrschaft: Pilatus-Bahnen AG, Schlossweg 1, 6010 Kriens
Objekt: Ablagerung Felsausbruch
Ort: Parzelle 862, Pilatus/Steigli, GB Alpnach
Zone: Übriges Gebiet
Gefahrenstufen S III und SR III
Gewässerschutzbereich Au
Schutzgebiete: BLN-Gebiet 1605
Landschaftsschutzgebiet von regionaler Bedeutung
Sonder-
bewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Giswil

Bauherrschaft: Hans Peter von Ah-Britschgi, Hauetistrasse 25, Giswil
Objekt: Erweiterung bestehender Balkon, Asphaltbelag Zufahrtstrasse und Vorplatz
Ort: Parzelle 297, Hauetistrasse 25, Giswil
Zone: Landwirtschaftszone (Lw), überlagerte Zone(n): Gewässerschutzbereich Zone Au, Grundwassergebiet

Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Lungern

Bauherrschaft: Hans Jakob Koller, Döltschiweg 11, Zürich
Objekt: Einbau einer Dachlukarne mit Balkon (überarbeitetes Projekt)
Ort: Parzelle 1297, Sod, Bürglen
Zone: Landwirtschaftszone (L), überlagerte Zone(n): Gewässerschutzbereich Zone Au, Landschaftsschutzgebiet von regionaler Bedeutung

Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Bauherrschaft: Teilsame Lungern-Dorf, Teilenverwaltung, vertreten durch Albert Amgarten, Teilenpräsident, Postfach 3, Lungern
Objekt: Überteeren der bestehenden Strasse
Ort: Parzelle 1707, Cholhüttliwald, Lungern
Zone: Wald (W), überlagerte Zone(n): Naturgefahren S 2/4, S 3/5, S 3/7, S 5/7, Gewässerschutzbereich Zone Au, Landschaftsschutzgebiet von regionaler Bedeutung

Engelberg

Bauherrschaft: Hanspeter Würmli, Schulhausstrasse 4, 6052 Hergiswil und Othmar Würmli, Dattenmattstrasse 1, 6010 Kriens
Objekt: Neues Balkongeländer
Ort: Parzelle 1921, Zelglistrasse 5, Engelberg
Zone: W2B, Gewässerschutzbereich Au, überlagert mit mittlerer Gefährdung

Bauherrschaft: Grädel & Cie Autogarage, Bernstrasse 7a, 4950 Huttwil
Objekt: Wohnungssanierung mit Fensterersatz, Einbau von zwei Dachflächenfenstern, Balkonanbau, Fassadensanierung und Ersatz der Balkongeländer
Ort: Parzelle 1922, Zelglistrasse 5a, Engelberg
Zone: W2B, Gewässerschutzbereich Au

Bauherrschaft: Monika Schleiss, Obstbaumstrasse 29, 6353 Weggis
Objekt: Neues Balkongeländer
Ort: Parzelle 1050, Zelglistrasse 5b, Engelberg
Zone: W2B, Gewässerschutzbereich Au

Sarnen, 24. Juni 2010

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Amt für Wald und Landschaft. Fledermausberatung

In der Schweiz leben 30 verschiedene Fledermausarten. Ihre Quartiere haben sie in Bäumen, Scheiterbeigen oder Gebäuden. Bei den Gebäuden werden meistens enge Spalten oder Zwischendächer als Quartiere genutzt. Selten hängen Fledermäuse frei an den Decken von Estrich- oder Kellerräumen.

Für Beratungen oder Informationen wenden Sie sich an die Fledermauschutzgruppe Nid- und Obwalden (Telefon 041 871 14 45 oder 079 257 63 61, A. Theiler).

Sarnen, 23. Juni 2010

**Amt für Wald und Landschaft
Abt. Wald und Natur**

Planaufgabe gemäss Elektrizitätsgesetz. Gemeinde Alpnach

Planaufgabe

Mast-Transformatorstation Burketen, Nr. 3T122

– *Ersatz der gleichnamigen Maststation*

16-kV-Leitung zwischen den Transformatorstationen Burketen und Moosmatt

– *Abgang ab TS Burketen*

des Elektrizitätswerks Obwalden

Beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat ist das oben erwähnte Plan-genehmigungsgesuch eingegangen.

Die Gesuchsunterlagen werden vom 25. Juni bis 23. Juli 2010 beim Bauamt der Einwohnergemeinde Alpnach öffentlich aufgelegt.

Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsbann nach den Artikeln 42–44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge.

Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (SR 172.021) oder des EntG Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat, Planvorlagen, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Einsprache erheben. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Innerhalb der Auflagefrist sind auch sämtliche enteignungsrechtlichen Einwände sowie Begehren um Entschädigung oder Sachleistung geltend zu machen. Nachträgliche Einsprachen und Begehren nach den Artikeln 39–41 EntG sind ebenfalls beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat einzureichen.

Sarnen, 24. Juni 2010

Im Auftrag des
Eidgenössischen Starkstrominspektorates
Hoch- und Tiefbauamt Obwalden
Abteilung Hochbau und Energie

Planaufgabe gemäss Elektrizitätsgesetz. Gemeinde Kerns

Planaufgabe

Transformatorstation Ämlischwand, Nr. 1T120

– *Ersatz der gleichnamigen Maststation*

16-kV-Kabel zur Transformatorstation Ämlischwand, Nr. 1T120

– *Verkabelung*

des Elektrizitätswerks Obwalden

Beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat ist das oben erwähnte Plan-genehmigungsgesuch eingegangen.

Die Gesuchsunterlagen werden vom 25. Juni bis 23. Juli 2010 beim Bauamt der Einwohnergemeinde Kerns öffentlich aufgelegt.

Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsbann nach den Artikeln 42–44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge.

Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (SR 172.021) oder des EntG Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat, Planvorlagen, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Einsprache erheben. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Innerhalb der Auflagefrist sind auch sämtliche enteignungsrechtlichen Einwände sowie Begehren um Entschädigung oder Sachleistung geltend zu machen. Nachträgliche Einsprachen und Begehren nach den Artikeln 39–41 EntG sind ebenfalls beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat einzureichen.

Sarnen, 24. Juni 2010

Im Auftrag des
Eidgenössischen Starkstrominspektorates
Hoch- und Tiefbauamt Obwalden
Abteilung Hochbau und Energie

Stellenausschreibungen

Kanton Obwalden. Kantonsschule

Betrieb sicherstellen

In der Sporthalle der Kantonsschule Obwalden ist nach Vereinbarung die Stelle eines/einer

Hauswart/in

neu zu besetzen. Als Hauswart/in sind Sie verantwortlich für die Reinigung und den Unterhalt der Sporthallen und Anlagen sowie die Funktionalität der Betriebseinrichtung.

Für diese interessante Tätigkeit bringen Sie eine abgeschlossene handwerkliche Berufslehre und vorzugsweise das eidg. Diplom als Hauswart/in oder die Bereitschaft zu dieser Weiterbildung mit. Sie sind team- und durchsetzungsfähig und verfügen über gute Umgangsformen gegenüber verschiedenen Hallenbenützer/innen. Die Bereitschaft zu teilweise unregelmässigen Arbeitszeiten und Wochenenddienst runden Ihr Profil ab. Ihr Wohnsitz liegt in Sarnen oder in der näheren Umgebung.

Wir bieten Ihnen eine weitgehend selbstständige Arbeit, Unterstützung durch Reinigungspersonal und zeitgemässe Anstellungsbedingungen nach der Personalgesetzgebung des Kantons. – Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto bis 5. Juli 2010 an das

Personalamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen

Weitere Auskünfte erhalten Sie von René Kiser, Bauleiter Hochbau und Energie, Telefon 041 666 62 97. Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.obwalden.ch

Sarnen, 24. Juni 2010

Personalamt

Verschiedene Anzeigen

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Obwalden. Einladung zur ordentlichen Kirchgemeindeversammlung

Montag, 28. Juni 2010 in der Kirche Sarnen, 20.00 Uhr

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler
2. Jahresbericht des Kirchgemeinderates

3. Abrechnung Renovation Pfarrhaus Sarnen
4. Genehmigung der Jahresrechnung 2009 und des Revisorenberichtes
5. Wahlen
 - a) Ersatzwahlen in den Kirchgemeinderat für die zurücktretenden Ratsmitglieder Ursula Schmutz, Sarnen und Suzanne Kristiansen, Sarnen für den Rest der Amtsdauer bis 2012
 - b) Wahl der Präsidentin auf ein Jahr
 - c) Wahl der Vizepräsidentin auf ein Jahr
 - d) Wahl von Pfarrer Michael Candrian auf 4 Jahre
6. Fristgerecht eingereichte Anträge
7. Anfragen und Mitteilungen

Stimmberechtigt und wählbar sind alle Gemeindeglieder, welche das sechzehnte Altersjahr zurückgelegt haben und seit wenigstens drei Monaten ununterbrochen im Gebiet der Kirchgemeinde ihren Wohnsitz haben.

Die detaillierte Rechnung 2009 liegt bis zur Kirchgemeindeversammlung im Sekretariat, Ennetriederweg 2, 6060 Sarnen, Telefon 041 660 18 34 zur Einsichtnahme auf.

Sarnen, 2. Juni 2010

Der Kirchgemeinderat

Gemeinde Sachseln

Einwohnergemeinde Sachseln. Änderung des Quartierplans «Spis», Parzelle 1986

Öffentliche Auflage

Das Architekturbüro Architekturwerk, Rütistrasse 27, 6060 Sarnen, hat für den bewilligten Quartierplan Spis eine Änderung eingereicht. Die Änderung betrifft die Parzelle 1986.

Gemäss Zonenplan besteht über dieses Gebiet eine Quartierplanpflicht.

Die Unterlagen für die Quartierplanänderung werden gemäss Artikel 12 der Vollziehungsverordnung zum kantonalen Baugesetz während 20 Tagen, vom 25. Juni 2010 bis 14. Juli 2010, bei der Gemeindekanzlei Sachseln öffentlich aufgelegt.

Während der Auflagefrist kann beim Einwohnergemeinderat Einsprache erhoben werden. Allfällige Einsprachen sind innert der Auflagefrist schriftlich und begründet an die Gemeindekanzlei Sachseln einzureichen.

Sachseln, 22. Juni 2010

Einwohnergemeinderat Sachseln

Gemeinde Giswil

Gemeindeverwaltung Giswil. Sanierung Rudenzerstrasse

Am 28. und 29. Juni 2010 erfolgt eine Sanierung der Rudenzerstrasse. Der Deckbelag wird teilweise erneuert.

Während dieser Zeit ist mit Behinderungen und tagsüber auch kurzzeitigen Teilsperren der Strasse zu rechnen. Die Zu- und Wegfahrten für die Anstösser können nicht zu jedem Zeitpunkt gewährleistet werden.

Giswil, 17. Juni 2010

Gemeindeverwaltung Giswil

Musikschule Giswil-Lungern. Neue Telefonnummer

Die Musikschule Giswil-Lungern hat ab dem *2. Juli 2010* eine neue Telefonnummer:

041 678 07 07, Melanie Gasser-Imfeld, Musikschulleitung

Giswil, 24. Juni 2010

Musikschulleitung

Gemeinde Lungern

Musikschule Giswil-Lungern. Neue Telefonnummer

Die Musikschule Giswil-Lungern hat ab dem *2. Juli 2010* eine neue Telefonnummer:

041 678 07 07, Melanie Gasser-Imfeld, Musikschulleitung

Lungern, 24. Juni 2010

Musikschulleitung

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

7. Juni 2010

Vorderwey AG, in Alpnach, CH-140.3.003.623-0, c/o Egloff & Partner, Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. Juni 2010. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Planung und

Realisierung von Bauvorhaben sowie sämtliche in diesem Zusammenhang anfallende Erbringungen von Dienstleistungen. Im Weiteren kann sie in den Bereichen Verwaltung, Kauf, Verkauf, Bau, Umbau sowie Finanzierung und Vermittlung von Immobilien aller Art Dienstleistungen erbringen und Handel betreiben. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 2. Juni 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Guyer, Heinrich, von Zürich, in Gockhausen (Dübendorf), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egloff, Hans, von Aesch ZH, in Aesch ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heiniger, Kurt, von Affoltern im Emmental, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Büren, Dominik, von Stansstad, in Wetzikon ZH, Direktor, mit Einzelunterschrift; Hotz, Jasmin, von Zürich und Baar, in Würenlos, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juni 2010

AIP Consulting AG, in Sarnen, CH-140.3.002.911-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 11. April 2008, Seite 9, Publ. 4425598). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meiners, Sascha, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil, mit Einzelprokura.

7. Juni 2010

ALON GmbH, in Alpnach, CH-140.4.002.738-0, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 234 vom 1. Dezember 2004, Seite 9, Publ. 2568064). Gemäss Erklärung der Geschäftsführung vom 27. November 2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Küchler, Remo, von Alpnach, in Alpnach Dorf (Alpnach), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küchler, Martin, von Alpnach, in Alpnach Dorf (Alpnach), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 2 Stammanteilen von je CHF 10'000.– [bisher: mit einem Stammanteil von CHF 10'000.–].

7. Juni 2010

Brukwood S.A., in Sarnen, CH-217.0.138.301-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 9. Januar 2009, Seite 12, Publ. 4817770). Firma neu: Brukwood S.A. in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 1. Juni 2010 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Maurice Taylor, 14, rue Etienne Dumont, CP 5235, 1211 Genève 11. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Taylor, Maurice, von Carouge GE, in Carouge GE, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bernex, einziges Mitglied].

7. Juni 2010

delta projekt-design GmbH, in Sarnen, CH-100.4.787.088-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 27. Mai 2010, Seite 12, Publ. 5647556). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Charles M. Wyder AG, in Saint-Gingolph (CH-035.3.012.963-0), Gesellschafterin, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gewobau AG, in Olten (CH-249.3.001.602-5), Gesellschafterin, mit 2 Stammanteilen von je CHF 5'000.– und mit einem Stammanteil von CHF 10'000.– [bisher: mit 2 Stammanteilen von je CHF 5'000.–].

7. Juni 2010

HWS Beteteiligungs AG, in Sarnen, CH-140.3.003.518-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. November 2009, Seite 11, Publ. 5362204). Domizil neu: c/o Pachmann Rechtsanwälte AG, Schürstrasse 17, 6062 Wilen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Langreuter, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in St. Niklausen LU, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schoderböck, Herbert, österreichischer Staatsangehöriger, in La Romana (DO), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Pachmann, Dr. Titus, von Sachseln, in Wilen (Sarnen), Direktor, mit Einzelunterschrift.

7. Juni 2010

Matador Private Equity AG, bisher in Sarnen, CH-140.3.002.779-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. Mai 2010, Seite 13, Publ. 5650546). Statutenänderung: 7. Juni 2010. Sitz neu: Alpnach. Domizil neu: Untere Feldstrasse 2, 6055 Alpnach Dorf. Genehmigte Kapitalerhöhung: Die Generalversammlung hat mit Beschluss vom 7. Juni 2010 eine genehmigte Kapitalerhöhung gemäss näherer Umschreibung in den Statuten eingeführt, welche den Ermächtigungsbeschluss vom 19. März 2010 ersetzt. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Vinkulierung: [gestrichen:Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen].

7. Juni 2010

Nash & Nunki AG, in Sarnen, CH-140.3.003.171-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 2. Dezember 2009, Seite 11, Publ. 5370582). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kessler, Alwin, belgischer Staatsangehöriger, in Köln (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pleines, Peggy, von Wädenswil, in Wädenswil, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Boss, Walter, von Zürich, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

7. Juni 2010

NR Neubauten & Renovationen AG, in Sarnen, CH-036.3.041.293-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31. März 2010, Seite 13, Publ. 5567332). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Peter, von

Werthenstein, in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iveljic, Anto, von Walterswil BE, in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

7. Juni 2010

Raiffeisenbank Alpnach-Kerns-Sarnen Genossenschaft, in Alpnach, CH-140.5.001.304-5, Genossenschaft (SHAB Nr. 43 vom 4. März 2009, Seite 13, Publ. 4908664). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagner, Josef, von Dallenwil, in Kerns, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; von Atzigen-Halter, Patrizia, von Alpnach und Giswil, in Alpnach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

7. Juni 2010

Realestate Invest Consulting AG, in Sarnen, CH-140.3.003.027-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. April 2007, Seite 10, Publ. 3906606). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Peter, von Würenlos, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gabriel, Othmar, von Ennetbürgen, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

7. Juni 2010

Spectra Systems AG, in Alpnach, CH-150.3.001.819-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 9. Oktober 2009, Seite 14, Publ. 5286168). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sibler, Ursula, von Zürich, in Watt (Regensdorf), Direktorin, mit Einzelunterschrift; Schredl, Adelheid, von Oetwil an der Limmat, in Oetwil an der Limmat, Direktorin, mit Einzelunterschrift.

7. Juni 2010

Swiss Trading Corporation AG, in Sarnen, CH-140.3.003.582-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 25. März 2010, Seite 15, Publ. 5558930). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blitshteyn, Felix, amerikanischer Staatsangehöriger, in Féchy, Direktor, mit Einzelunterschrift.

7. Juni 2010

T&T Thurn und Taxis AG, in Sarnen, CH-140.3.003.563-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 19. Februar 2010, Seite 13, Publ. 5503958). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucovan, Mihai, rumänischer und deutscher Staatsangehöriger, in Bremerhaven (DE), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

7. Juni 2010

Urimat Holding AG, in Sachseln, CH-140.3.001.396-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 4. Januar 2010, Seite 11, Publ. 5425394). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Augsburger, Stefan, von Konolfingen, in Hombrechtikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Burri + Partner AG, in Kloten (CH-020.3.025.152-8), Revisionsstelle.

7. Juni 2010

HAMA (Swiss) GmbH, in Alpnach, CH-020.4.034.836-8, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 121 vom 26. Juni 2009, Seite 19, Publ. 5093426). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

7. Juni 2010

Sacha Kurmann Gipser & Maler, in Sachseln, CH-140.1.002.869-4, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 16 vom 24. Januar 2008, Seite 11, Publ. 4305880). Die Aktiven und Passiven sind an die Sacha Kurmann Gipser & Maler GmbH, in Sachseln (CH-140.4.003.387-9) übergegangen. Die Firma ist erloschen.

7. Juni 2010

Ursern Transport GmbH, Gebr. Christen, Zweigniederlassung Alpnach, in Alpnach, CH-140.9.002.702-4, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 233 vom 30. November 2006, Seite 10), mit Hauptsitz in: Andermatt. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der Eintrag im Handelsregister gelöscht.

7. Juni 2010

Styger Stiftung für Kinder, in Alpnach, CH-140.7.002.716-8, Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 25. Mai 2010. Zweck: Die Stiftung bezweckt, Bildungseinrichtungen für Kinder in der Schweiz, die ein klar integratives Ziel verfolgen, zu unterstützen. Die Stiftung kann insbesondere: – bestehende Bildungseinrichtungen unterstützen; – neue Bildungsangebote und -einrichtungen im Aufbau und Entwicklung unterstützen; – Massnahmen treffen, um in der Öffentlichkeit Verständnis für die Bildung junger Menschen als Faktor der Integration zu schaffen; – Seminare und Kurse innerhalb des Stiftungszwecks durchführen. Sie kann ihre Tätigkeit auch auf andere Bereiche ausdehnen, soweit diese mit dem vorgenannten Zweck in Übereinstimmung stehen. Die Stiftung hat gemeinnützigen Charakter und verfolgt keinen Erwerbszweck. Die Stifterin behält sich eine Zweckänderung gemäss Art. 86a Abs. 1 ZGB vor. Organisation: Stiftungsrat mit mindestens 3 Personen und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Styger-Hafner, Claudia Sybille, von Balsthal und Feusisberg, in Erlenbach ZH, Präsidentin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Baumgartner-Squindo, Silvia Gabriela, von Stäfa, in Erlenbach ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Mühlemann-Müller, Judith, von Massagno, in Steinhausen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Harling-Küng, Elisabeth Cécile, von Balsthal und Neerach, in Neerach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Decurtins, Dr. Gion-Andri, von Trun, in Zürich, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; MAZARS CORESA SA, in Zürich (CH-020.9.001.512-2), Revisionsstelle.

8. Juni 2010

ALWECO GmbH, in Sarnen, CH-100.4.015.702-0, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 22 vom 1. Februar 2008, Seite 9, Publ. 4318798). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Funk-Wermelinger, Nadia, von Luzern und Wädenswil, in Buchrain, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit 2 Stammanteilen von je CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wermelinger, Marco, von Luzern und Egolzwil, in Meggen, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 16 Stammanteilen von je CHF 1'000.– [bisher: mit 10 Stammanteilen von je CHF 1'000.–]; Wermelinger, Alfred, von Luzern, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 2 Stammanteilen von je CHF 1'000.– [bisher: mit 4 Stammanteilen von je CHF 1'000.–]; Wermelinger, Monika, von Luzern, in Luzern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 2 Stammanteilen von je CHF 1'000.– [bisher: mit 4 Stammanteilen von je CHF 1'000.–].

8. Juni 2010

ARI Trading AG, in Alpnach, CH-140.3.003.472-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 9. September 2009, Seite 11, Publ. 5238654). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Zürich im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

8. Juni 2010

Conplus Finanz AG, bisher in Zürich, CH-320.3.059.084-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 3. Mai 2010, Seite 34). Statutenänderung: 28. Mai 2010. Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: Kägiswilerstrasse 29, 6060 Sarnen. Zweck: Treuhandgeschäfte, Wirtschaftsberatung, Handel mit Produkten aller Art sowie Eingehen von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum und Immobilien erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien neu: 10'000'000 Inhaberaktien zu CHF 0.01 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 7. Mai 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision [wie bisher]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krieg, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Peter, von Werthenstein, in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

8. Juni 2010

Matador Partners Group AG, bisher in Sarnen, CH-140.4.002.770-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 9. Mai 2008, Seite 11, Publ. 4468612). Statu-

tenänderung: 7. Juni 2010. Sitz neu: Alpnach. Domizil neu: Untere Feldstrasse 2, 6055 Alpnach Dorf.

8. Juni 2010

Matador Ventures AG, bisher in Sarnen, CH-140.4.002.781-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 6. April 2010, Seite 13, Publ. 5571886). Statutenänderung: 7. Juni 2010. Sitz neu: Alpnach. Domizil neu: Untere Feldstrasse 2, 6055 Alpnach Dorf.

8. Juni 2010

Vendo Services GmbH, in Engelberg, CH-140.4.003.280-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 93 vom 17. Mai 2010, Seite 14, Publ. 5634006). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PRO-VIDENTIA conseils juridique et fiscal Sàrl, in La Tour-de-Peilz (CH-550.1.042.831-7), Gesellschafterin, mit einem Stammanteil von CHF 200.–; Purgrain Trading Limited, in Valletta (MT) (Registration No. C 47149), Gesellschafterin, mit 99 Stammanteilen von je CHF 200.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: El-Sayed, Mohamed Christopher, deutscher Staatsangehöriger, in München (DE), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 200 Stammanteilen von je CHF 100.–.

9. Juni 2010

Alfermi AG, in Engelberg, CH-140.3.003.471-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 15. September 2009, Seite 11, Publ. 5247224). Firma neu: Alfermi AG in Liq. Vinkulierung neu: Die statutarische Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. Mai 2010 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knecht, Chantal, von Schwaderloch, in Küsnacht SZ, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführerin].

9. Juni 2010

Broekz AG, in Engelberg, CH-140.3.003.011-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 13. Juli 2009, Seite 19, Publ. 5132592). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Luzern im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

9. Juni 2010

Elfo AG, in Sachseln, CH-140.3.001.013-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 23. Februar 2010, Seite 13, Publ. 5508938). Statutenänderung: 2. Juni 2010. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaftsorgane geschehen rechtsverbindlich durch Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse des Aktionärs. (bereits bisher). Nicht publikationspflichtige Statutenänderungen. [gestrichen: Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder].

9. Juni 2010

Flexible Trade Loans SA, in Sarnen, CH-140.3.003.213-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 5. Februar 2010, Seite 13, Publ. 5480184). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

9. Juni 2010

Luksikus und Wolf GmbH, in Sarnen, CH-140.4.002.934-6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 11. Juni 2009, Seite 15, Publ. 5061412). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knauer, Vera, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einem Stammanteil von CHF 2'000.– [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]; Augsten, Tobias, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Vorsitzender der Geschäftsführung].

9. Juni 2010

Tower Investments AG, in Sarnen, CH-140.3.003.615-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 4. Juni 2010, Seite 12, Publ. 5660612). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hellweger, Dr. Martin Christian, italienischer Staatsangehöriger, in St. Lorenzen (IT), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Darup, Dr. Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Krefeld (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ebensberger, Dr. Manfred, italienischer Staatsangehöriger, in Mühlbach (IT), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jecklin, Hans Rudolf, von Zürich und Schiers, in Feldbach (Hornbrechtikon), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meili, Dr. Andreas, von Bäretswil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Rubner, Stefan, italienischer Staatsangehöriger, in Kiens (IT), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Juni 2010

UNITED Direct AG, in Alpnach, CH-320.3.059.700-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27. November 2009, Seite 11, Publ. 5364234). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marbach, Andreas, von Emmen, in Ballwil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 2010

EABS EU LIMITED, Hong Kong, Zweigniederlassung Sarnen, EABS EU LIMITED, Hong Kong, Branch Sarnen, in Sarnen, CH-140.9.002.737-9, c/o BDO AG, Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: EABS EU LIMITED (Companies Registry No. 1460546). Rechtsform Hauptsitz: Private Company Limited by Shares gemäss Hong Kong'schem Recht. Hauptsitz: Hong Kong (CN). Angaben zur Zweigniederlassung: Zweck Zweigniederlassung: Verkauf und Vertrieb von Möbeln, Haushaltsgegenständen, elektronischen Geräten und Industrieerzeugnissen. Eingetragene Personen: Seelen, Thomas, niederländischer

Staatsangehöriger, in Heiden, mit Einzelunterschrift; So, Tat Ming, genannt Andrew, chinesischer Staatsangehöriger, in Hong Kong (CN), mit Einzelunterschrift.

10. Juni 2010

Europa Invest AG, in Sarnen, CH-140.3.003.624-1, Industriestrasse 22, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. Juni 2010. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Überbauung, die Vermietung, die Verwaltung, die Veräusserung und die Vermittlung von Grundstücken und Immobilien sowie die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der allgemeinen Unternehmens- und Immobilienberatung. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100'000 Inhaberaktien zu CHF 1.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief oder E-Mail erfolgen, sofern dem Verwaltungsrat Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Gemäss Gründererklärung vom 8. Juni 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Halter, Daniel, von Giswil, in Giswil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 2010

The Essential Collection AG, in Sarnen, CH-140.3.003.625-6, Bahnhofplatz 5, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. Juni 2010. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Kunstwerken aller Art sowie die Förderung von Kunstschaffenden. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 7. Juni 2010 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Helletzgruber, Maximilian, österreichischer Staatsangehöriger, in Wädenswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gunzer, Clemens, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Sarnen, 24. Juni 2010

Handelsregister

Handelsregister Obwalden. Verfügung gemäss Art. 153 HRegV

Es fällt in Betracht:

1. Nach Feststellungen des Handelsregisters des Kantons Obwalden haben folgende Einzelunternehmen kein funktionierendes Rechtsdomizil mehr:
 - *Pilatus Druck, Thomas Bischof*, mit Sitz in Sarnen (CH-140.1.002.210-2)
 - *Retail-Consulting International Bethke*, mit Sitz in Sarnen (CH-140.1.002.794-0)
 - *Urs Halter, Farbforum*, mit Sitz in Sarnen (CH-140.1.002.310-7)
 - *Peter Ming Industriemontagen*, mit Sitz in Sarnen (CH-140.1.001.382-2)
 - *Picture Software-Vertrieb O. Oeztürk*, mit Sitz in Sarnen (CH-140.1.001.895-7)
 - *A & F Pneuservice, Walter Achermann*, mit Sitz in Sarnen (CH-140.1.002.187-5)
 - *Matteo Mongella, Schuhmacherei*, mit Sitz in Sarnen (CH-140.1.001.870-9)
 - *Gesundheit & Sport Urs Mani*, mit Sitz in Sarnen (CH-140.1.002.797-4)
2. Mit Schreiben vom 13./14./19. April 2010 wurde jeweils die zur Anmeldung verpflichtete Person aufgefordert, innert *30 Tagen* ein neues Rechtsdomizil zur Eintragung anzumelden. Auf die massgebenden Vorschriften und die Rechtsfolgen der Verletzung dieser Pflicht wurde hingewiesen.
3. Nach Ablauf der Frist von *30 Tagen* wurde dem Handelsregister kein neues Rechtsdomizil angemeldet.
Das Handelsregister des Kantons Obwalden erlässt deshalb *folgende Verfügung*:
4. Die Einzelunternehmen werden von Amtes wegen gemäss Art. 153 Abs. 3 lit. a HRegV gelöscht.
5. Es werden keine Gebühren erhoben.
6. Eine Ordnungsbusse gemäss Artikel 943 OR entfällt.

Gegen diese Verfügung kann innert *30 Tagen* seit dieser Publikation Beschwerde beim Verwaltungsgericht Obwalden, Poststrasse 6, Postfach 1260, 6061 Sarnen, eingereicht werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen.

Sarnen, 24. Juni 2010

Handelsregister

Handelsregister Obwalden. Rechnungsruf gemäss Art. 155 HRegV

Folgende Gesellschaften verfügen offenbar über keine Geschäftstätigkeit und keine verwertbaren Aktiven mehr:

- *Aura Nova Holding AG*, in Sarnen
- *Landwirtschaftliche Versuchsgenossenschaft (LVG)*, in Alpnach
- *joga bem gmbh*, in Sarnen
- *Ingenieurbüro Gasser & Partner AG*, in Sarnen (Zweigniederlassung)

- *PicStore AG*, in Sarnen
- *GL (Schweiz) AG*, in Sarnen
- *SUPERCLUB Holding GmbH*, in Sarnen
- *Reha-Beomed GmbH*, in Sachseln
- *Digicore AG*, in Kerns
- *Milchverwertungsgenossenschaft Rüti & Umgebung*, in Sarnen
- *Milchverwertungsgenossenschaft Acheri, Kerns*, in Kerns
- *ZKOMPUTER Europe GmbH*, in Sarnen
- *IC Inkasso Consulting GmbH in Liquidation*, in Sarnen
- *SEL Corporate Services & Law GmbH*, in Engelberg
- *Jeva Management GmbH*, in Sachseln
- *Sun Immobilien AG*, in Alpnach
- *B3B telecom GmbH*, in Kerns
- *ETAN conseil Sàrl*, in Engelberg
- *Palima W. Ludwig & Co.*, in Sarnen
- *First Solution, Brüderlin & Uray*, in Sarnen

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung ist innert 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregister Obwalden, St. Antonisstrasse 4, 6061 Sarnen, schriftlich und begründet geltend zu machen. Wird innerhalb dieser Frist kein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung geltend gemacht, werden die Gesellschaften im Verfahren nach Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Sarnen, 17. Juni 2010

Handelsregister

Handelsregister Obwalden. Aufforderungen gemäss Art. 154 HRegV

Die nachfolgend aufgeführten Rechtseinheiten sind zurzeit ohne gesetzlich zwingend vorgeschriebene Organisation. Sie werden aufgefordert, den rechtmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und/oder Revisionsstelle wiederherzustellen und innert *30 Tagen* seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim Handelsregister anzumelden. Andernfalls wird das Handelsregister beim Gericht beziehungsweise der Aufsichtsbehörde beantragen, die erforderlichen Massnahmen zu ergreifen.

Handelsregister des Kantons Obwalden, 6061 Sarnen

- *ITM Financial Group AG*, in Alpnach (CH-020.3.031.097-1)
- *GLOBAL REAL ESTATE PROPERTIES AG*, in Alpnach (CH-130.3.013.623-7)
- *Auratus AG*, in Alpnach (CH-140.3.003.038-7)
- *BILE AG*, in Sarnen (CH-140.3.002.974-0)
- *Maxx AG Europa*, in Sarnen (CH-140.3.003.155-6)
- *Dupont Music-World AG*, in Sarnen (CH-140.3.001.833-1)

Sarnen, 24. Juni 2010

Handelsregister

Eigentumsübertragungen

Die in der gedruckten Ausgabe auf Seiten 1289 bis 1303 veröffentlichten Eigentumsübertragungen werden gemäss Art. 17a der Verordnung über das Grundbuch (GDB 213.41) seit 1. Juli 2008 im Internet nicht mehr veröffentlicht.